



Polievky

Suppen / Soups

0,25l. Bažantí vývar s mäsom , zeleninou a špeclami 3,50 €

Fasanenbrühe mit Fleisch, Gemüse und Spätzlen /
Pheasant broth with meat, vegetables and speckle noodles

1,3

0,22 l. Dubákové krémové „Cappuccino,, 3,50 €

Steinpilzcremesuppe "Cappuccino" /
"Cappuccino" mushroom cream soup

1,7

Predjedlá

Kleine Vorspeisen / Starters

100g. Divinová paštéta , marinovaná hruška , ovocná omáčka , pečivo 5,90€

Wildpastete, marinierte Birne, Fruchtsauce, Gebäck /
Wild pate, marinated pear, fruit sauce, pastry

1,3,12

100g. Bruschetta s paradajkou , syrom cottage a balsamicom 3,90 €

Bruschetta mit Tomaten, Hüttenkäse und Balsamico-Essig /
Bruschetta with tomato, cottage cheese and balsamic vinegar

1,3,7,12



Hlavné jedlá

Hauptmahlzeiten/ Maindishes

**150g. Filet zo zubáča pečený na masle , zemiakový gratin ,
citrónová omáčka 14,50€**

In Butter gebackenes Zanderfilet, Kartoffelgratin, Zitronensauce /
Zander fillet baked in butter, potato gratin, lemon sauce
1,4,7

200g. Kurací steak (sous-vide) , kuriatkové ragú , tagliatelle 9,90 €

Hähnchensteak (sous-vide), Pilzragout, Tagliatelle/
Chicken steak (sous-vide), mushroom ragout, tagliatelle
1,3,7

**170g. Bravčová panenka (sous-vide) , štuchané zemiaky ,
pečené cherry paradajky 13,80 €**

Schweinefilet (sous-vide), Presskartoffeln, geröstete Kirschtomaten /
Pork tenderloin (sous-vide), mashed potatoes, baked cherry tomatoes
0

**170g. „Pezinské dukátiky,, z bravčovej panenky
s bryndzovo-zemiakovými plackami 13,80 €**

Bösinger Dukaten vom Schweinefilet mit Küchlein aus Kartoffeln und Schafskäse /
Pork tenderloin medallions with bryndza sheep cheese and potato pancakes
1,3,7

**500g. Pomaly pečené bravčové rebierka , chilli-medová omáčka ,
kyslé variácie , chlieb 10,90 €**

Langsam gebratene Schweinsrippen mit Kümmel und Knoblauch, Honig-Sauce und Chili /
Slow-roasted pork ribs with caraway seeds and garlic served with chili and honey sauce
1,10,12

**250g. Hovädzí rump steak , parmezánový šalát , cesnakovo-bylinkový dressing ,
domáce hranolčky 19,90 €**

Rinderhüftsteak, Parmesansalat, Knoblauch-Kräuter-Dressing, hausgemachte Pommes frites/
Beef rump steak, parmesan salad, garlic-herb dressing, home-made french fries



180g. Jahňací hrebienok , brokolicové pyr  , polenta , pe en zelenina 25,50  

Lammkotelett, Brokkolip ree, Polenta, gebratenes Gem se /
Lamb chop, broccoli puree, polenta, roasted vegetables

7

**170g. Svie kovica z jeleňa (sous-vide) , gařtanov  pyr  , domce krokety ,
v nov om ka 25,50  **

Hirschr ckensteak (sous-vide), Kastani np ree, hausgemachte Kroketten, Weinsauce /
Deer sirloin steak (sous-vide), chestnut puree, homemade croquettes, wine sauce

1,3,7,12

200g. Svie kov na smotane z jeleňa , domca knofl'a so slaninkou 14,80  

Hirschr ckenfilet, Gem secreme , hausgemachte Kn del mit Speck /
Venison tenderloin, vegetable cream homemade dumplings with bacon

1,3,7,12

**200g. Pe en krk z diviaka , domce restované ř ľance na hr boch
s mladou cibul'kou , slivkovo-v nov om ka 14,80  **

Gebratener Wildschweinhals, hausgemachte gebratene Nudeln auf Champignons mit Fr hlingszwiebeln,
Pflaumen-Wein-Sauce /

Roasted wild boar neck, homemade roasted pasta on mushrooms with spring onions, plum-wine sauce

1,3,12

**250g. Plnen  ravioli (domce) : ricotta , řpent , sušen  paradajky ,
parmezanov om ka 9,50  **

Gef llte Ravioli (hausgemacht): Ricotta, Spinat, sonnengetrocknete Tomaten, Parmesansauce /
Stuffed ravioli (homemade): ricotta, spinach, sun-dried tomatoes, parmesan sauce

1,3,7

**250g. Pe en koz syr s listovm řaltom , pohnkou a hruřkou ,
medovo-hor icov dressing 9,50  **

Gebackener Ziegenkse mit Salat, Buchweizen und Birne, Honig-Senf-Dressing /
Baked goat cheese with lettuce, buckwheat and pear, honey-mustard dressing

1,3,7,12



Dezerty

Desserts / Desserts

120g. Čokoládová roláda s višňovou omáčkou 4,00 €

Schokoladenroulade mit Kirschsauce /
Chocolate roulade with cherry sauce

1,3,7

120g. Vanilkové profiterolky s karamelovým krémem 4,00 €

Vanille gefüllte Kuchen mit Karamellcreme /
Vanilla stuffed cakes with caramel cream

1,3,7

150g. Domáce šúl'ance mak / orechy 4,00 €

Hausgemachte Pasta Mohn / Nüsse /
Homemade pasta poppy / nuts

1,3,7

Teplé nápoje

7g. Espresso 2,00 €

7g. Cappuccino 2,50 €

7g. Caffè Latte 2,50 €

2,5g – 4g. Čaj Eilles Tea Diamond 2,00 €

3dcl. Čaj z čerstvého zázvoru / mäty 2,90 €



Prílohy

Beilagen / Side dishes

150 g. Opekané zemiaky s rascou 2,00 €

Bratkartoffeln mit Kümmel / Roast potatoes with caraway seeds

150 g. Zemiakové krokety 2,00 €

Kartoffelkroketten / Potato croquettes

50 g. Lokša (omastená) 1,90 €

Kartoffelfladen „Lokscha“ mit Schmalz / Potato crepe with lard

150 g. Dusená ryža 2,00 €

Gedünsteter Reis / Steamed rice

150 g. Zemiakové hranolčky 2,00 €

Pommes frites / Chips

250 g. Anglická zelenina s maslom 3,50 €

Buttergemüse / English vegetables with butter

7

150 g. Grilovaná zelenina 3,50 €

Buttergemüse / English vegetables with butter

7

Chuťovky

Snacks zum Wein / Snacks with wine

50 g. Pražené mandle – solené 3,50 €

Frisch geröstete Mandeln / Freshly roasted almonds

8

200 g. Syrový tanier s dulovým džemom 8,80 €

Käseplatte mit hausgemachter Marmelade / Cheese plate with home-made jam

7,8

Vína

Vína ponúkame podľa vínnej karty

Aperitív

0,04l. Grapenka Matyšák (hroznový destilát) 3,80 €

0,04l. Zázvorovica Matyšák 32%- tná 3,80 €

0,04l. Destilát Matyšák 45% -tný 3,80 €
(orechovica, slivkovica, višňovka, marhuľkovica, broskyňkovica)

0,04l. Hruškovica Matyšák 3,80 €

0,04l. Vodka Absolut 3,80 €

0,04l. Vodka Beluga 4,50 €

0,1l. Martiny Bianco, Extra Dry 3,50 €

0,04l. Sherry Matyšák polosuché 3,80 €

0,1l. Frizzante (perlivé víno), suché, Matyšák 1,90 €

Brandy

0,04l. Brandy Matyšák X.O 15,00 €

0,04l. Brandy Matyšák V.S.O.P 4,00 €

0,04l. Rémy Martin V.S.O.P 4,50 €

0,04l. Metaxa *** 4,00 €**

Whisky

0,04l. Ballantines 4,50 €

0,04l. Johnie Walker Black Label 4,50 €

0,04l. Chivas Regal 4,50 €

0,04l. Jim Beam 3,80 €

Rum

0,04l. Don Papa 4,50 €

0,04l. Diplomatico Reserva Exclusiva 12y 4,50 €

0,04l. Presidente Martí 23y 5,00 €

0,04l. Plantation XO 20y 5,00 €

Likéry

- 0,04l. Orechový Matyšák 3,80 €
- 0,04l. Višňový Matyšák 3,80 €
- 0,04l. Demänovka horká 3,80 €
- 0,04l. Fernet Stock / Fernet Citrus 3,80 €
- 0,04l. Becherovka 3,80 €
- 0,04l. The Botanist Islay dry gin 4,00 €

Pivo

- 0,33l. Pilsner Urquell 12% 2,10 €
- 0,33l. Budvar Nealko 2,10 €
- 0,33l. Urpiner 12% 2,10 €
- 0,33l. Urpiner Nealko 2,10 €
- 0,33l. Urpiner Radler 2,10 €

Nealkoholické nápoje

- 0,25l. BIO Prírodná hroznová šťava Matyšák 2,00 €
- 0,5l. Domáca bazová limonáda 2,50 €
- 1 l. Domáca bazová limonáda 5,00 €
- 0,2l. Džús Tropicana (podľa ponuky) 2,00 €
- 0,1l. Sóda / Voda s citrónom 0,30 €
- 0,33l. Minerálna voda Mattoni (tichá, perlivá) 1,90 €
- 0,75l. Minerálna voda Mattoni (tichá, perlivá) 3,30 €
- 0,25l. Royal Crown Cola classic / slim 2,20 €
- 0,25l. Pepsi cola/ Light/ Seven up/ Mirinda/ Evervess Tonic 2,00 €
- 0,2l. Lipton Ice Tea (citrón, broskyňa, zelený čaj) 2,00 €
- 0,25l. Kofola originál 2,00 €

Alergény

Allergene in lebensmitteln / Food allergens

**Výskyt príslušného alergénu je pri jedlách uvedených tomto jedálnom lístku
vyznačený podľa nasledujúceho zoznamu (15 alergénov):**

In unseren Speisen auf dieser Menükarte können folgende Allergene auftreten.

The presence of food allergen in meals is indicated according to the following list (15 allergens):

- 1. Obilniny obsahujúce lepok** (t. j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kalebo ich hybridné odrody)
Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Kamut oder Hybridstämme davon) Gluten
- 2. Kôrovce** a výrobky z nich. *Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Crustaceans*
- 3. Vajcia** a výrobky z nich. *Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Eggs and products thereof*
- 4. Ryby** a výrobky z nich. *Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Fish and products thereof.*
- 5. Arašidy** a výrobky z nich. *Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Peanuts*
- 6. Sójové zrná** a výrobky z nich. *Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse./Soybeans*
- 7. Mlieko** a výrobky z neho. *Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Milk and products thereof*
- 8. Orechy,** a a výrobky z nich. *Nüsse, Nuts*
- 9. Zeler** a výrobky z neho. *Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Celery*
- 10. Horčica** a výrobky z nej. *Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Mustard*
- 11. Sezamové semená** a výrobky z nich.
Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Sesame seeds and products thereof
- 12. Oxid siričitý SO₂** a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.
*Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l/
Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10mg/1kg or 10mg/1 litre.*
- 13. Vlčí bôb** a výrobky z neho. *Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Lupin*
- 14. Mäkkýše** a výrobky z nich. *Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Molluscs*
- 15. Cesnak** výrobky z neho. *Knoblauch. / Garlic.*

Ak ste alergický na potraviny a máte akékoľvek nejasnosti, obráťte sa prosím na náš personál.

*Denken Sie daran, wenn Sie allergisch auf ein Lebensmittel sind und sich nicht sicher sind,
sprechen Sie mit einem unserer Mitarbeiter.*

*Remember, in case you are allergic to any of food, or you have any doubt,
don't be hesitate to speak to a member of our staff.*

Reštaurácia- Vinotéka:
www.restauraciamatysak.sk